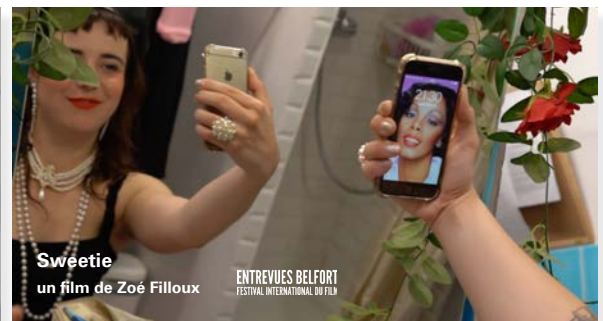
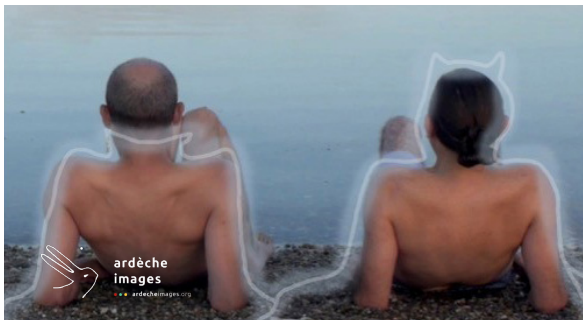


Film flamme & Le Polygone étoilé

“



**Rapport d'activité 2025 /
Approuvé par Assemblée Générale Ordinaire du 28 mars 2026**

Le président, Jean Laube / Le trésorier, François Marcziak / La secrétaire, Claire Angelini

J. Laube

F. Marcziak

C. Angelini



LE POLYGONE ÉTOILÉ  FILM FLAMME

1 rue François Massabo / 13002 Marseille
09 67 50 58 23 / polygone.etoile@wanadoo.fr
siret 403 446 271 00021 / ape 5911B / n° W133002141
www.polygone-etoile.com

“ 2025

Depuis l'ouverture en 2001 du Polygone étoilé, son lieu, Film flamme développe simultanément une activité de création et de diffusion cinématographique à dimension nationale et internationale, sur la base d'un engagement social et artistique de quartier. Quatre grands axes structurent son action :

- **le soutien aux auteurs, sous toutes ses formes** : résidences d'écriture, post-production et diffusion. Le Polygone étoilé accueille, sans sélection, toutes les démarches de création, documentaires, films expérimentaux, essais poétiques, fictions, installations... et tous les cinéastes d'où qu'ils viennent, du quartier ou sortis des écoles de cinéma, de Marseille ou de Paris, de France ou du monde. Ce soutien se prolonge jusqu'à l'accompagnement des producteur-rices qui s'engagent sur des films que l'industrie dit « fragiles ».
- **la formation** : des dizaines de films de cinéastes et technicien·nes formé·es à Film flamme ont fait l'objet d'une distribution nationale ou internationale en salle, en festivals, en musées et galeries ou encore d'une diffusion TV, en France ou à l'international. De même, ce sont de jeunes cinéastes, qui ont tous effectués un service civique ou un contrat aidé au Polygone étoilé, qui mènent aujourd'hui de nombreux ateliers dont la qualité artistique est largement reconnue et développent leurs films avec de jeunes producteur·ices, marseillais ou parisiens. Sans oublier le scanner film 4K, placé sous la responsabilité des technicien·nes les plus exigeant·es qui forment aujourd'hui d'autres technicien·nes...
- **le partage d'un geste de création** : le Polygone étoilé est un cinéma ouvert à tous les publics et l'équipe porte une attention particulière aux habitants du quartier de tous âges et de toutes origines, en y menant des ateliers cinématographiques avec les cinéastes de l'équipe, et en ouvrant aux associations ou collectifs qui le demandent les portes de sa salle de projection.
- **la création d'une histoire du « cinéma hors capital(e) »** avec le fonctionnement d'un outil de sauvegarde et de numérisation des films et une publicisation des travaux par la contribution à diverses éditions papier ou numérique.

En 2025, Film flamme et le Polygone étoilé ont répondu à de nouveaux défis, tels :

... l'augmentation de nombreuses activités...

- création et accueil de cinéastes en postproduction
- projections tout public et cinéastes – avec une telle augmentation du public notamment en Semaine asymétrique, qu'il nous faut repenser ces accueils et programmations tant la gestion des spectateur-rices écarte les membres du collectif du travail de réflexion sur le cinéma.
- développement des ateliers et des ciné-clubs pour les enfants et les familles du quartier.
- un travail de numérisation toujours aussi exigeant et de nombreuses sollicitations sur les formats analogiques vidéo.

... ou l'impérieuse nécessité de réorganiser le fonctionnement suite aux bouleversements du travail : une seule salariée fixe, administratrice, sur laquelle repose désormais la coordination de l'activité et de la gestion d'une équipe mensuelle de dix intermittent.es, seul « statut » possible désormais, qui représente une charge supplémentaire assez importante. Technicienne et comptable de production sont désormais également rémunérées en intermittence après le départ de Clémentine Mendy en janvier et de June Foraz en juin.

Par ailleurs, la Ville de Marseille a confirmé son intérêt pour notre action : le bâtiment est acheté depuis le mois d'août 2025, « avec occupant », ce qui nous évite de répondre à un appel à manifestation d'intérêt et permet de continuer notre action. Les visites des technicien·nes de la Mairie ont eu lieu en octobre afin d'évaluer les

travaux, notamment d'isolation et de sortie de secours. Le service foncier doit rédiger le bail (nous sommes aussi en attente), mais nous restons cependant protégés par l'ancien bail qui court jusqu'en 2030. Nous espérons régler la situation avant les élections de mars 2026...

En guise de conclusion, la dernière «Lettre étoilée» de janvier, annonçant les 25 ans du Polygone étoilé...

«Au cœur vif de Marseille, dans le quartier populaire de la Joliette, un collectif de cinéastes, technicien-es, habitant-es et historien-nes du cinéma invente depuis 25 ans un «cinéma hors capital(e)» au sein du «Polygone étoilé - Cinéma International de Quartier». Il se veut espace renouvelé d'éducation populaire et laboratoire de recherche des formes.

Une dynamique de création, de diffusion, et désormais de restauration y affirme le cinéma comme langue universelle et se jouant des frontières : les films documentaires y sont autant des fictions que films expérimentaux. Des habitant-es en deviennent acteurs, actrices ou technicien-nes. Les cinéastes viennent d'Europe, du Maghreb, d'Asie... et de Marseille. Les films y surgissent du présent ou du passé dans la réécriture d'une histoire. La palette numérique des auteurs s'enrichit du 16 mm chimique (ou l'inverse) et le son y est primordial.

Pendant qu'on prépare une série de projections dans toute la France (et au delà) pour célébrer ces 25 années de création, on continue ! Ce mois-ci, Ariella Aïcha Azoulay montait avec Samy Sidali son prochain film – nous avons numérisé les archives de Larbi Benchiha (en complicité avec Talitha, à Rennes) sur les expériences nucléaires françaises dans les territoires algériens et polynésiens – Annabelle Aventurin est venue sauvegarder *Zatrap*, documentaire de Elsie Haas, sur l'héritage colonial dans la société martiniquaise (tourné en 1980), qu'on verra au Vidéodrome² le 19 février – et on a travaillé la remontée au jour des films de Karine De Villers : on vous en parle tout bientôt !

Cette année le Polygone étoilé, fort de son quart de siècle, revendique encore plus fort son désir de sauvegarder – montrer – créer. Et vous souhaite pour 2026 autant de volonté que celle qui fait tenir nos quatre murs dans le jeu des saisons.

Sommaire

1/ La création et le soutien aux cinéastes – p. 4-11

A- Les cinéastes soutenus, accueil, accompagnement et hospitalité

B- La formation des jeunes cinéastes et technicien.ne.s

C- Projections hors les murs des films soutenus

2/ Un cinéma international de quartier – p. 12-16

A- Les projections Film flamme : Semaines asymétriques, Nuits étoilées, Cinébrouille

B- Avec les partenaires de Marseille et d'ailleurs

C- Les ateliers cinématographiques

3/ Une histoire du cinéma hors capital(e) – p. 17-18

A- Un outil de numérisation, machines analogiques et scanner film

B- La publicisation des travaux

Annexe : note sur la fréquentation du Polygone étoilé – p. 20

En ligne : Retrouvez les résidences du Polygone étoilé sur <https://destination-residences.com/>,
l'actualité des projections sur <https://www.facebook.com/lepolygoneetoile/>, le site www.polygone-etoile.com
ou sur Instagram

1/ La création et le soutien aux cinéastes

A/ Les cinéastes soutenus : 36 cinéastes (38 cinéastes en 2024, 29 en 2023, 30 en 2022)

Sans jamais se substituer aux structures industrielles de production, Film flamme a développé un soutien aux démarches des cinéastes, réinventé pour chaque film. Le Polygone étoilé accueille toutes les formes : documentaires, films expérimentaux, essais poétiques, fictions... Notre soutien est articulé selon les besoins de chaque projet : de l'accompagnement technique au tournage jusqu'à la postproduction. L'aspect technique n'est que le volet visible du travail, les échanges et les liens qui se tissent là apportent de la matière à penser pour chaque œuvre. L'augmentation des demandes de résidence prouve la justesse toujours actuelle d'une proposition qui répond aux besoins de nombreux cinéastes et permet à de nombreux films d'exister et d'être reconnus, **comme en témoignent les sélections en festival de ces films passés par nos salles** (Visions du Réel (Nyon, Suisse), FID Marseille, Lussas, Cinémed Montpellier, Bellaria Film Festival, Festival Jean Rouch, Anthology Film Archives...) **ou l'intérêt de producteur-ices qui accompagnent plusieurs cinéastes de notre constellation.**

> MATÉRIEL, MONTAGE, MIXAGE, ÉTALONNAGE...

- **MARTA ANATRA (Marseille, Sardaigne), résidence de création 2025 pour le film *La Tempête*, soutenue par la Ville de Marseille** (appui à la création, numérisation des bobines de repérages, dérushage **(3 semaines)**)
- **MARTA ANATRA & LO THIVOLLE (Marseille)**, pour le montage d'un premier film à Port de Bouc, *Un été à P2B* **(2 semaines)** et d'un second, *La Maison des Boleco* **(matériel son 1 mois, montage 3 semaines)**
- **HÉLÈNE AUDOYER (Marseille)**, pour le montage d'un film sur la cinéaste spécialiste des indiens Tarahumaras Raymonde Carasco, avec la monteuse ANNE ROUSSILLON **(10 jours)**
- **ÉLISE BLOTIÈRE (Marseille), artiste**, pour un film-performance, salle de montage et d'étalonnage **(2 semaines)**
- **DARJEELING BOUTON (Marseille), performeuse**, table 16mm et salle de montage pour le film *Demande à la poussière* **(3 semaines)**
- **STEFANO CANAPA & NATACHA MUSLERA (Marseille), cinéaste et musicienne**, pour le montage d'un film tourné en 16mm au Japon, avec le monteur JÉRÉMY GRAVAYAT **(3 semaines)**
- **JULIEN CHAUZIT (Paris)**, pour le dérushage d'un nouveau film **(10 jours)**

Projet U-33 chronique d'une épreuve, Lo Thivolle / *La Maison des Boleco*, L&M (Lo Thivolle et Marta Anatra)



- **ZOÉ DAMEZ (Marseille)**, pour *À la recherche du goût du calamansi*, avec MARTA ANATRA **(3 semaines de montage, 1 semaine de mixage)**

- **CLARA DREVET (Marseille)**, montage, projections de travail **(8 jours)**

- **ZOÉ DAMEZ ET ZOÉ FILLOUX (Marseille)**, caméra Bell&Howell et matériel son pour *L'Andari*, film d'atelier tourné à Vernoux-en-Vivarais, dans le cadre de la résidence Beauregard **(3 semaines)**

- **ZOÉ FILLOUX (Marseille)**, pour *Sweetie*, production Ecarlate Films. Soutenu depuis 2022 en montage, montage avec JUNE FORAZ et JOSÉPHINE PRIVAT **(4 semaines)**. **Sélection Entrevues de Belfort 2025, Grand Prix André S. Labarthe.**

- **JOACHIM GATTI (Marseille)**, pour le montage de *Remember Gezi*, retour sur le mouvement protestataire de 2013 en Turquie, production Lardux **(3 semaines, première session)**

- **TELMA LASEUR (Marseille)**, pour le montage de *Soleil Plan* **(3 semaines)**

- **PIERRE LOUAPRE (Marseille)**, cinéaste, écrivain et plasticien, montage de *On me bouscule mais, suis-je encore de ce monde*, **sélection FID Marseille 2025**, avec RAPHAËL LEFEVRE et RÉMI-LUC SAULNIER **(10 jours)**, inscription, exports et diffusion pour festival **(6 jours)**

- **BASTIEN MICHEL (Marseille)**, dérushage et montage **(2 semaines)**

- **MARIE MOREAU (Marseille)**, pour le montage de *Autoportrait après accident* avec RUDI MAERTEN, production Les Films du Carry **(3 semaines - premier montage en 2024)**

- **OUAHIB MORTADA (Marseille)**, cinéaste et acteur, montage de *La Tour en feu* **(5 semaines)**

- **LOUISE PAPASIAN (Marseille)**, montage d'*Oasis Noire* (Pazma Films) avec JÉRÉMY GRAVAYAT **(2 semaines)**

- **JANIS REYES (Marseille)**, pour le montage et l'étalonnage de *Barco del Pollo*, production GREC (Paris) **(2 semaines, 1 jour d'étalonnage)**

- **LO THIVOLLE (Marseille)** : **soutien en action spécifique Ville de Marseille 2024**, pour le film *Projet U-33 chronique d'une épreuve* tourné avec les jeunes filles du Lycée La Calade à Marseille. Nous accompagnons également *Pouliche*, déjà en cours de repérage, 10 épisodes sur une amitié de 30 ans, ainsi que *Couture d'une ville*, également né de la résidence 2024. **(3 mois de montage, projections de travail, prêt de matériel son)**

- **AREF HAJ YOUSSEF ET ANTOINE CARRÈRE (Paris)**, avec CHAGHIG ARZOUMANIAN au montage, pour *Derrière le Soleil*, long métrage, production Minimum Moderne **(2 semaines - suite de la session de 5 semaines fin 2024)**

Sweetie, de Zoé Filloux / *La Tempête*, de Marta Anatra



– **NORA WAGNER (Luxembourg), performeuse, artiste** pour *100 PAS*, documentaire-fiction low-fi, itinérant, participatif et évolutif (15 jours de montage, 1 semaine d'étalonnage et teaser).

> COURTS SÉJOURS ET PRÊTS DE MATÉRIEL

- **ARINA ADJU (Marseille, Lyon)**, pour le dérushage de son nouveau film produit par Survivance (5 jours)
- **NICOLA BERGAMASCHI (Marseille)**, prêt de matériel son et lumière pour un atelier au Centre Hospitalier Valvert, Marseille (3 semaines)
- **COLLECTIF REBENTY**, pour le montage sur table 16mm d'un nouveau film collectif (5 jours)
- **FRED DANOS (Paris)**, mixage et étalonnage du très long métrage *Marie-Odile* (4 jours)
- **ZOÉ FILLOUX ET BÉATRICE GUYOT (Marseille)**, caméra Bell & Howell et micros (1 semaine)
- **SIMON GAILLOT (Marseille)**, pour le montage de *Si par une nuit d'été*, avec Raphaël Lefèvre (1 semaine)
- **RAPHAËL LEFÈVRE (Marseille)**, salle de mixage pour *Une nuit parmi d'autres*, court métrage tourné (1 semaine)
- **JOHANNA MAKABI (Marseille)**, étalonnage *Happy Meal* (sélection FIFIB Bordeaux) (5 jours)
- **NORMAN NEDELLEC (Marseille)**, dérushage de son nouveau film (1 semaine)
- **QUENTIN PAPAPIETRO (Marseille, Paris)**, pour le montage d'un nouveau court métrage avec Le Plein de Super (1 semaine).
- **ALEXANDRE RAMEAUX (Marseille)**, ingénieur du son, Mixpre et Cantar (emprunts ponctuels et essais)
- **MARINE RELINGER (Marseille)**, chorégraphe et dramaturge, pour l'étalonnage d'*Elise danse*, production Les Films d'ici (Paris) (2 jours et projections de travail)
- **MARGAUX SIRVEN (Marseille)**, XTR Aaton S16mm, pour le tournage d'un court (2 semaines)
- **MATTI SUTCLIFFE (Marseille)** pour le montage de *One day all this will be rubble and dust* (1 semaine)

+ **À noter : une formation au montage analogique pour 4 étudiants de la Satis (Aix-Marseille-Université)** a été menée du 22 au 25 avril sur la table CTM 16mm ar Jérémy Gravayat.

+++ HOSPITALITÉ : LES RÉSIDENCES LIGNES D'ERRE

Depuis 2007, en partenariat avec l'association **Brouillard Précis-Lignes d'erre**, **Film flamme met à disposition deux appartements pour les cinéastes en travail à Marseille**. Ces appartements sont situés à 10 minutes du Polygone étoilé. Suivant les projets, il s'agit de résidences d'écriture, de réalisation ou de postproduction. Sans cette possibilité d'hébergement, nombre des cinéastes ne pourraient mener leur création dans des conditions décentes. Les résidences permettent également de réaliser la Semaine asymétrique ou le Week-end frénétique à moindre coût.

• 19 RÉSIDENT-ES (15 résident-es en 2024, 19 résident-es en 2023, 20 en 2022...)

Estelle Fredet, Mathilde Girard, Mario Brenta et Karine de Villers, Martine Derain, Jean-François Neplaz, Claire Ange-
lini, Pamela Varela, Peter Goedel, Léa Morin, Thissa Bensalah, Karl Salame, Diana Allen, Nada El Omari, Genjo Selwa
et Ahmed Essam (Aflam), Nora Wagner, Dalija Dozet (résidente Erasmus avec Dodeskaden), Rudi Maerten...

Margaux Sirven, numérisation S16mm d'un film tourné avec la Aaton XTR / Karl Salame au scanner



+++ LES PROJECTIONS ET LES GROUPES DE TRAVAIL

— **DES PROJECTIONS DE TRAVAIL** parfois ouvertes au public sont organisées tout au long de l'année, elles permettent aux artistes et cinéastes en résidence ou non, d'échanger avec les membres de Film flamme, ainsi qu'avec leurs producteur-ices ou le public invité pour l'occasion. Cette possibilité propre au Polygone étoilé reste très demandée tant il est précieux d'avoir des retours critiques en cours de montage : **80 PROJECTIONS DE TRAVAIL entre 2 et 10 participants pour chaque séance** (pour mémoire 85 projections en 2024 / 2023 : 53 projections / 2022, 47 projections / 2021, 28 projections...)

— LA BOUCLE DOCUMENTAIRE – 11 juin et 5 septembre 2025

Journées de travail et passation du Bureau pour l'association qui fédère les associations régionales de réalisateur-ices du territoire français. **12 personnes x 2**

— ACID – 3 samedis complets dans l'année – 18 janvier, 8 février et 15 novembre

Association pour le cinéma indépendant et sa diffusion, sélection des films accompagnés en distribution pour une sortie en salle

- **12 films, 3 séances, 30 participant-es**

— SYNDIC ET HABITANT-ES DE LA COPROPRIÉTÉ MASSABO – 10 décembre

Première rencontre du nouveau syndic, état des lieux de la copropriété dégradée Massabo, actions envisagées par le syndic

- **16 participant-es**

La Chambre du Temps, Davos, Raphaël Lefèvre / Le Grand Tout, Aminatou Echard



B/ L'emploi et la professionnalisation des cinéastes et technicien.nes

Film flamme agit depuis sa création pour faire reconnaître la qualité et l'importance des cinéastes et technicien.nes qui vivent et travaillent dans la région. Depuis 2005, plusieurs films de cinéastes et technicien.nes formé-es à Film flamme ont fait l'objet d'une distribution nationale ou internationale en salle, en festivals, en musées et galeries ou encore d'une diffusion TV. Ces films représentent de nombreuses heures de travail et des revenus pour les entreprises et institutions qui les produisent ou les distribuent, les équipes qui y participent... Voir notre première page avec toutes les sélections en festivals nationaux et internationaux de l'année et ci-dessous ! En 2025, l'équipe fixe s'est réduite (seule l'administration reste en droit commun), et la totalité de l'équipe est désormais en intermittence.

Depuis 2023 et cette première moitié d'année encore, le Polygone étoilé a vu son activité augmenter grâce aux jeunes monteur.euses et réalisateurs.rices investi-es dans le fonctionnement de l'association. Tous et toutes ont monté des films (Alix Tulipe, Raphaël Lefèvre, Jérémy Gravayat...), inventé des programmations pour les enfants et les familles du quartier (Clémence Arrivé, Judit Naranjo, Zoé Filloux, Béatrice Guyot, Zoé Damez...), amené de splendides projets de numérisations (Jérémy Gravayat) et des partenariats avec des structures de programmation (Réel, Lussas pour Clémence et Alix...), organisé de main de maître une grande Semaine asymétrique 2025 et un mois d'ateliers cinématographiques cet été pour les enfants et familles du quartier... Film flamme et Le Polygone étoilé sont ainsi devenus un lieu à partir duquel ils et elles peuvent déployer leur pensée et pratique du cinéma, et compléter leurs statuts tout en enrichissant encore notre proposition.

La professionnalisation-formation évolue autour du scanner : cette activité exige une qualité irréprochable, des protocoles de traitement des fonds jusqu'à la fourniture des fichiers. Adrien Von Nagel a porté à un niveau d'excellence cette nouvelle activité. Il s'est « autoformé » en relation avec les techniciens de MWA, puis a ébauché en 2021 un programme de formation auprès des techniciens de la région. Cyrielle Faure, monteuse et réalisatrice, et Julien Girardot, monteur, formés l'an passé, réalisent aujourd'hui des numérisations dans le cadre de leur intermittence. **Afin d'élargir l'usage du scanner,** Adrien a créé, en collaboration avec la chercheuse Mathilde Rouxel, une session de formation à destination de cinéastes et technicien.nes déjà formé-es : Karl Salame (Beyrouth) et Annabelle Aventurin (Paris) ont ainsi suivi une formation de 4 jours en vue de la numérisation de fonds privés que nous ne pouvons réaliser.

+++ VOLUME D'HEURES DÉCLARÉES EN INTERMITTENCE

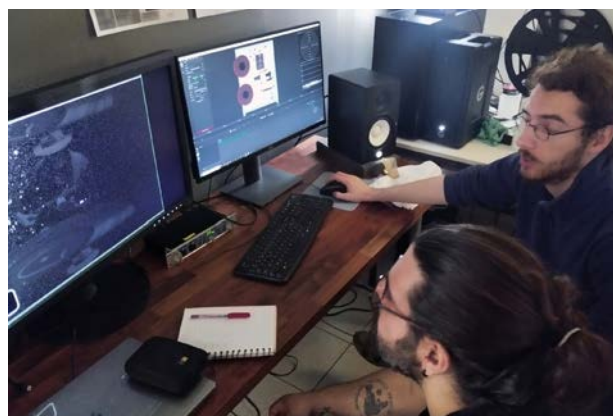
24 intermittent-es réalisateur-ices ou technicien-es ont été embauché-es régulièrement cette année, pour un nombre d'heures de 4882, soit 18% d'augmentation par rapport à 2024.

• Pour mémoire, 4135 heures en 2024, en 2023, 3283 heures / en 2022 : 1110 heures...

+++ STAGIAIRES ET VOLONTAIRES EN SERVICES CIVIQUES :

- PABLO HOCQ (service civique jusqu'en juin 2025)
- ANAÏS PIC (service civique depuis novembre 2025)

Formation des étudiants de la Satis au montage analogique 16mm / Karl Salame en formation numérisation avec Adrien Von Nagel



C/ Projections hors les murs des films soutenus au Polygone étoilé

Accompagner les cinéastes, c'est aussi montrer leurs films, dans un contexte de très grande difficulté d'accès aux festivals et aux distributeurs. Des milliers de films sont produits chaque année en France. On ne parle pas ici des 300 films répertoriés par le CNC, mais de cet immense mouvement qui voit chaque festival recevoir ces milliers de films... La Semaine asymétrique 2025 a vu deux matinées de rencontres consacrées à ces questions de diffusion, à partir de l'expérience de «sélectionneuses» et de cinéastes de notre groupe. Des gens travaillent en les regardant, en les sélectionnant, en les présentant. Comment faire pour que les films non sélectionnés existent ? Quels réseaux de distribution, quels lieux de diffusion, sont à inventer aujourd'hui ? Les actes sont en cours de publication.

Pour autant, plusieurs films fortement soutenus au Polygone étoilé ou plus légèrement accompagnés ont trouvé le chemin vers le public, en festival, dans des programmations spéciales ou en salle. Ces projections ont été le fait de programmatrices ou de cinéastes qui connaissent notre travail et le défendent.

• ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART AVIGNON - 11 FÉVRIER / INSTITUT DE L'IMAGE AIX-EN-PROVENCE - 5 MARS

«L'atelier de peindre», une série de Raphaëlle Paupert-Borne et Jean-François Neplaz

Expérience de l'art contemporain autant que geste cinématographique affirmé, chaque rencontre existe par elle-même autant que dans cet ensemble mosaïque.

Peut-être là / L'Atelier de Jean Laube (2022) 9 min / *Du Mauvais cinéma* / Patrick Saytour (2023) 17 min / *La Montagne des nuées* / L'Atelier de Raphaëlle (2018) 9 min / *La Rue des hêtres* / L'Atelier de Nicolas Mémain (2023) 16 min

• CINÉFID MARSEILLE - 5 MARS

La Prunelle rouge, de Pierre Louapre / FID Autres Joyaux 2024

• CINÉMA DU RÉEL, PARIS - MARS

Le Grand Tout, de Aminatou Echard, soutenu en 2023 au Polygone étoilé dans le cadre d'une aide à la résidence de la Ville de Marseille.

• VISIONS DU RÉEL 2025, NYON (SUISSE) - 6 ET 12 AVRIL

Roikin<3 est le dernier de la série des courts métrages de fiction des Ateliers cinématographiques Film flamme.

• OPÉRA DE LYON UNDERGROUND - 22 AVRIL

Flacky et Camarades - Le Cheval de fer de Aaron N. Sievers, une production Film flamme-Polygone étoilé 2011 - avec Tënk. Prix du Patrimoine immatériel au Festival Jean Rouch en 2010.

• VIDÉODROME 2, MARSEILLE - 8 MAI

La Mounine ou note après coup sur un ciel de Provence (d'après Francis Ponge) d'Aline Horisberger | 1997 | France, Suisse. Film numérisé au Polygone étoilé.

• OPENCITY FESTIVAL, LONDRES / BELLARIA FILM FESTIVAL, ITALIE - 10 MAI

Après sa première mondiale à Nyon pour Visions du Réel, *Roikin<3* continue son chemin et emmène avec lui les films des Ateliers cinématographiques Film flamme : à Bellaria, au BIFF, et à Londres, avec *Massaboom*, *Les Minots et les Etoiles de Massabo*, et le «basement project» de nos Ateliers.

• MUCEM J4 - FESTIVAL JEAN ROUCH - 6 JUIN

Horkos de Marta Anatra (France, 2023)

• GALERIE FRANÇOISE BESSON, LYON - 13 JUIN

Trois autres films de Raphaëlle Paupert-Borne et J.-F. Neplaz : *Le septième jour*, *Alger Constantine* et *Là-eau*.

• OBSKURA 2025, RENNES - 5 JUILLET

Roikin>3 toujours, Pratiques contemporaines du cinéma argentine.

• FID MARSEILLE 2025 - JUILLET

Où sont nos feux d'artifices ? Un film des Ateliers cinématographiques Film Flamme / 9 et 10 juillet
On me bouscule mais, suis-je encore de ce monde, de Pierre Louapre / 11 et 13 juillet

• **ETATS GÉNÉRAUX DU DOCUMENTAIRE LUSSAS, AOÛT**

Deux films fortement soutenus par Film flamme : *Le Boxeur chancelant* de Lo Thivolle et *Le Grand Tout* de Aminatou Echard - ainsi que *Libertalia* de Safia Benhaïm et *Amsevríd* de Tahar Kessi, passés par nos salles de montage.

• **FESTIVAL SILHOUETTE, PARIS, 4 SEPTEMBRE ET FESTIVAL FLIMM, PARIS, 18 OCTOBRE**

Film des Ateliers cinématographiques : *Roikin<3...*

• **FLIMM (FESTIVAL LIBRE MOYEN MÉTRAGE) 2025, PARIS, LE 18 ET 19 OCTOBRE**

Lapin Hyper Hyper Lent, de Nicola Bergamaschi et Nathalie Hugues + **Diffusion sur Tënk** depuis Juillet 2025

• **FESTIVAL JEUNE CINÉMA, PARIS, 19 OCTOBRE / COLLÈGE JOSÉPHINE BAKER, MARSEILLE, 24 OCTOBRE**

Film des Ateliers cinématographiques : *FDM (Foot de Massabo)*, *Voyage au Bled*

• **VIDÉODROME2, 19 OCTOBRE**

Le boxeur chancelant, de Lo Thivolle

• **DOC LISBOA, SECTION « VERDES ANOS » (GREEN YEARS), OCTOBRE**

Un seul soleil, chacun son ombre, 2025, 58' de Alexandre Carré : monté au Polygone étoilé.

<https://doclisboa.org/2025/en/filmes/one-sun-a-shadow-each>

• **ENTREVUES BELFORT, NOVEMBRE**

Sweetie, de Zoé Filloux, montage au Polygone étoilé | Prix André S. Labarthe

• **REGARDS D'ASIE DU SUD-EST / INSTITUT FRANÇAIS DU CAMBODGE, 29 NOVEMBRE**

Good Bye Mister Wong, de Kiyé Simon Luang

• **CINÉMA DE QUARTIER-FILMS DE LA VILLENEUVE - 7 DÉCEMBRE**

Emigration, de Ahmed-Hamou Zerrouki, présenté par JF Neplaz, en collaboration avec la Cinémathèque de Grenoble.

Sans oublier le film d'**Alexis Camille Chevallier**, **DRÔO** (2024, 11') monté, scanné et mixé au Polygone étoilé :

Lausanne Underground Film & Music Festival (LUFF), Prix du meilleur film documentaire / Festival Obskura, Rennes / La Première Fois, Marseille / Les Yeux Ouverts, Paris...

Visions du Réel, Nyon, Suisse : *Roikin<3* présenté par Matti Sutcliffe, Rouaida Youssouf, Serena Zaidi et Claudia Mollese



2/ Un cinéma international de quartier

A/ Les projections initiées par Film flamme et les cinéastes

Le Polygone étoilé reste toujours le seul espace où tout auteur, de la région ou d'ailleurs, qui le souhaite peut diffuser un film. Les projections au Polygone étoilé initiées par Film flamme prennent principalement la forme de la Semaine asymétrique, du Week-end frénétique, des Nuits étoilées et de soirées proposées par des cinéastes. Ces dernières années ont confirmé une très forte affluence (parfois problématique, en ce qu'elle mobilise l'équipe sur une gestion logistique importante : accueil, sécurité, repas, ménage...)

1/ SEMAINE ASYMÉTRIQUE - 20-27 FÉVRIER 2025

- **53 films, environ 2600 spectateur.ices**
- **50 cinéastes** venant de Marseille, Paris, Belgique, Italie...

La Semaine a été traversée de questions partagées autour des films d'ateliers, emmenés par des cinéastes de Marseille et d'ailleurs, d'aujourd'hui ou d'hier, dont de nombreux en lieux de soin. Que se passe-t-il dans ces lieux et ces films, qui nous ouvre à de nouveaux mondes ?

On a continué d'inventer nos rapports à l'histoire et à l'histoire du cinéma et et nous avons clos cette semaine en marchant toujours dans les pas de Kateb Yacine, avec *Émigration*, un film de Ahmed Hamou-Zerrouki sur la tournée de la pièce *Mohamed prends ta valise*.

Deux matinées, réunissant 30 cinéastes, producteur-rices, sélectionneuses et programmatrices, ont été consacrées aux question de diffusion. Publication des actes en 2026.

Le programme est ici : <https://www.polygone-etoile.com/wp-content/uploads/2025/02/ProgrammeSA2025.pdf>

2 / LES NUITS ÉTOILÉES

Les Nuits Étoilées regroupent un soir par mois (le premier vendredi) toutes les propositions de courts métrages qui nous parviennent, toujours sans sélection. Des soirées d'écran ouvert, une forme libérée des contraintes de programmation qui laisse large place à la rencontre directe des cinéastes et des publics.

- **9 Nuits étoilées ont réuni 27 cinéastes, pour 27 films et environ 450 spectateur.ices**

3/ CINÉ-CLUB CINÉBROUILLE : Cinébrouille a lieu le dimanche, une fois par mois, il est destiné aux tout-petits et à leurs parents. Les séances sont gratuites et sont suivies d'un goûter préparé par les bénévoles du cinéclub, aidé-es de parents et de voisin-e-s. Ces séances familiales ont rencontré un tel succès que nous avons dû réajuster notre rapport aux enfants, en demandant un investissement plus fort des parents pour porter avec nous l'organisation de ces dimanches. Deux réunions de préparations ont également eu lieu pour «Cinébrouille en vacances», extension des dimanches dans le cadre du PEDT (Projet éducatif territorial de la Ville de Marseille).

- **10 dimanches, 10 films, environ 580 enfants et parents du quartier**

Semaine asymétrique : présentation des films d'ateliers par leurs auteurs / Performance Léa Morin et Annabelle Aventurin



4/ PROJECTIONS INITIÉES PAR LES CINÉASTES

• AUTOUR DE YANN LE MASSON - 28 JUIN

Trois films du documentariste Yann Le Masson, présentés par Mathilde Le Masson, cinéaste et Jérémy Gravayat, cinéaste et monteur, en collaboration avec la Cinémathèque de Toulouse.

• 3 séances, 3 films, 105 spectateur-ices

• LES 1001 JOURS DU HADJ EDMOND DE SIMONE BITTON - 10 OCTOBRE

Présenté par Simone Bitton et Caroline Beuret, monteuse du film : une lettre cinématographique, adressée à l'écrivain Edmond Amran Elmaleh (1917-2010), ancien dirigeant communiste et militant pour l'indépendance du Maroc.

• 1 séance, 1 film, 76 spectateur-ices

• ZARMA L'URBANISME - 29 OCTOBRE

Avec Anne-Charlotte Vilmus, architecte et les enfants de l'école Félix Pyat autour de la transformation du quartier.

• 1 séance, 1 film, 76 spectateur-ices

• ANTONIO REIS ET MARGARIDA CORDEIRO – 6 DÉCEMBRE

Initiée par Jérémy Gravayat (Dérives), l'ANFAA, Chaire d'excellence AMIDEX / IDEAS - AMU (Daniela Rodrigues), en partenariat avec la Cinemateca Portuguesa. Brochure et traduction des poèmes d'Antonio Reis : Carole Joscht.

António Reis, né en 1925, est d'abord poète, peintre et sculpteur mais aussi sociologue. Avec Margarida Cordeiro, psychiatre, ils épouseront les vies des habitants d'une région oubliée du pouvoir, nommée Tras-os-Montes.

• 2 séances, 2 films *Tras-o-Montes* et *Ana*, 88 spectateur-ices

• NOTES SUR UN RETOUR EN SYRIE DE CATHERINE VINCENT - 8 DÉCEMBRE

En présence des réalisateur-rices Vincent Commaret et Catherine Estrade, accompagnés-es de Mohamed Al Rashi et Mariam Rehayel

• 1 séance, 1 film, 92 spectateur-ices

• PROJECTION CINETHNOGRAPHIES NARRATIONS INDOCILES - 5 NOVEMBRE

Trois portails : ICI TOUT EST POSSIBLE par Cinema Fulgor - Silvia das Fadas

Comment échapper aux structures narratives hégémoniques qui ont historiquement dominé le cinéma et les sciences sociales ?

• 2 séances, 3 films, 90 spectateur-ices

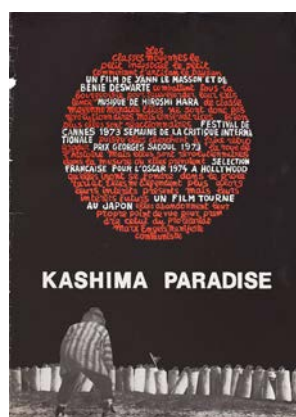
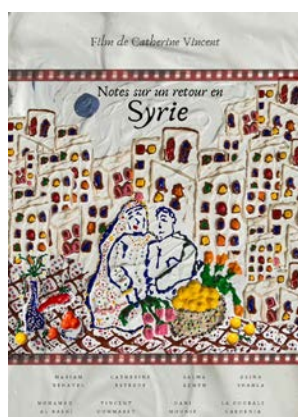
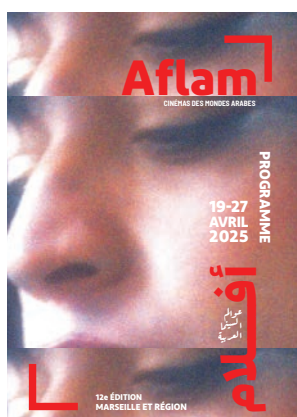


B / Avec les partenaires de Marseille et d'ailleurs

Dès l'ouverture du Polygone étoilé en 2001, la salle de projection a été mise à disposition d'associations et de centres de formation qui ne disposaient pas de lieu de diffusion, sans sélection ni ostracisme. Plus d'une cinquantaine d'associations ont utilisé régulièrement ou ponctuellement notre salle. En 2025 :

- **AFLAM** dans le cadre du Festival, programmation «Vives archives» de Mathilde Rouxel, chercheuse en histoire des cinémas arabes - Archives et création contemporaine
 - **13 films, 6 séances, 2 rencontres, 500 spectateur.ices**
- **AFLAM-CIÈRES** dans le cadre des ateliers de programmation menés par Hélène Audoyer
 - **4 séances, 10 films courts métrages, 60 spectateur.ices**
- **CINÉFRABRIQUE MARSEILLE** dans le cadre d'un atelier mené par Elina Chared et Matti Sutcliffe
 - 1 projection, **25 spectateur.ices**
- **CLUB CINÉMATRIIX** : groupe de travail en mixité choisie d'une quarantaine de membres : discussions et projections mensuelles de films en cours de réalisation, partage de connaissances et de ressources
 - **8 rencontres/projections rassemblant entre 10 et 30 personnes à chaque fois**
 - **1 projection ouverte au public : 3 films, 65 participantes**
- **CONTACT CLUB** avec les adolescent·es et les éducateurs
 - **1 repas partagé avec projection, 60 spectateur.ices**
- **FESTIVAL CINÉPALESTINE**
 - **1 soirée, 1 film, 95 personnes / avec deux tables rondes toute l'après-midi, 2x50 personnes**
- **PETITAPETI**, avec les familles
 - **2 repas partagés avec projection : 100 enfants et parents**
- **PEUPLE ET CULTURE**, séance d'écoute de Poscast
 - **2 séances, 50 auditeur.ices**
- **FESTIVAL RISC-POLYMAGGOO**, accueil du jury le vendredi et projection le samedi (12 et 13 décembre)
 - **1 séance, 4 films, 38 personnes.**
- **SECOURS CATHOLIQUE**
 - **1 séance, Ciampi, de Agnès Perrais, 30 personnes.**

> plusieurs projections ont été également accueillies sur demande : Anne Aghion, habitante du quartier, Sara Mounia, Metaprod, Trois brigands production, Chourmo, Fulvia Lamour, Youmna Béquié... ont ainsi pu présenter leurs films au public et à leurs équipes. **7 séances, 8 films ont réuni 390 spectateurs et spectatrices.**



C/ Les ateliers cinématographiques Film flamme

De 1996 à 2016, les films étaient tournés avec les outils du cinéma léger, après une courte initiation au matériel : une bobine 16mm de 3 minutes avec une caméra Bell&Howell, prise de son sur Nagra, permettant une découverte très riche du son par sa désynchronisation de l'image. L'ensemble des films de 3 minutes, le temps d'une bobine, mis bout à bout dans l'ordre du tournage, constitue une œuvre collective de près de 4 heures, une fresque lumineuse de liberté, ode à Marseille. Ces films regroupés sous le titre *La subtile mémoire des humains du rivage* sont régulièrement montrés. Depuis le geste des ateliers s'est déployé en une constellation de formes.

De 2017 à 2024 c'est une autre expérience qui a pris corps avec les jeunes habitant-es de Massabo, emmenée par Claudia Mollese, Nicola Bergamaschi et Matti Sutcliffe. L'utilisation d'une caméra numérique a permis de développer un autre rapport au temps et au cinéma, par la réalisation de moyens métrages qui se déroule sur plusieurs mois : écriture, costumes, mise en scène, tournage, composition sonore, toutes étapes conçues et fabriquées par tous-tes. Une émission de radio et neuf courts ou moyens métrages ont vu le jour. Voir pages précédentes.

2024 a été une année charnière : *Roikin<3* est le dernier film de cette série. En finition en fin d'année 2024, il est sorti en 2025. Dans le même temps, porté par les plus jeunes cinéastes arrivé-es au Polygone étoilé, un nouveau geste collectif a été expérimenté cet été-là, « Fenêtres sur la Joliette », avec 5 films tournés, des rencontres, des projections... L'expérience s'est affirmée et enrichie en 2025.

FENÊTRES SUR LA JOLIETTE #2

Fenêtres sur la Joliette est un temps de création collective qui réunit cinéma et moments festifs dans le quartier. L'équipe de cinéastes et d'artistes en résidence propose des ateliers de réalisation de films tout au long d'un mois d'été, mais aussi des repas partagés et cuisinés ensemble, des projections... Avec cette seconde édition, nous avons prolongé les liens déjà créés avec les enfants et les familles lors de la première édition et conservé un lien qui se distend facilement avec les garçons devenus adolescents.

Proposer aux habitant-es de faire des films tous les étés s'inscrit dans le geste artistique et pédagogique fondateur du Polygone étoilé en y apportant les désirs et les pratiques individuelles des artistes et technicien·nes plus récemment arrivés dans l'histoire du lieu. Une nouvelle équipe qui veut poursuivre le travail de cette cinémathèque des habitant-es, fabriquer du commun et construire ensemble une mémoire de ce territoire...

Les ateliers croisent l'utilisation du numérique et la pratique argentique 16mm, riche encore de promesses. Ces ateliers sont également pensés comme formation à l'argentique pour les jeunes cinéastes, qui, pour beaucoup, n'ont connu que le numérique.

L'édition 2025, menée par 7 artistes-cinéastes-programmatrices (Béatrice Guyot, Zoé Damez, Zoé Filloux, Clémence Arrivé-Guezangar et Judit Naranjo, Nicola Bergamaschi et Matti Sutcliffe), a proposé sur tout le mois de juillet :

- un repas partagé,
- 4 projections enfants et familles qui ont réuni 130 personnes environ,

Ateliers cinématographiques : *Fenêtres sur la Joliette*, été 2025 (tournages, projections, rencontres...)



- 4 ateliers cinématographiques pour les petits et 1 atelier avec les adolescents et jeunes adultes
- une projection restitution publique des films, des décors et des photographies faites par les enfants le 12 octobre, après les sessions de montage.
- Une session de montage de 4 semaines a eu lieu de septembre à octobre.
- Le film *FDM (Foot de Massabo)*, tourné en 2024 a été projeté au Pathé Joliette dans le cadre de la Biennale des Voisins du Frac - SUD et sélectionné au Festival du jeune Cinéma à Paris.

+++ SOUTIEN AUX ATELIERS MENÉS PAR DES CINÉASTES ET ARTISTES DE L'ÉQUIPE

ROUVRIRE LE MONDE, AVEC L'ASSOCIATION PETITAPETI

Atelier mené par Martine Derain, photographe et éditrice

Il s'agissait, avec de petits enfants (6-9 ans), de croiser les pratiques de la photographie et du livre, dans leurs aspects très concrets : comment on photographie, avec quels appareils et quelle «règle du jeu» pour la prise de vues dans le quartier ; puis comment on fabrique un livre pour raconter l'expérience vécue lors de ce voyage photographique.

> **Juillet** : pour un groupe de 8 enfants, 8 séances de 4 heures

> **Les moyens** : mise à disposition de la salle de convivialité, montage, projection de travail et restitution publique.

> **Réalisation** : 8 petits livres et plus de 300 photographies à voir ici : <https://vimeo.com/1129876416/bd663b1639?share=copy&fl=sv&fe=ci>

PASSEURS D'IMAGES, AVEC L'ASSOCIATION DES JEUNES TRAVAILLEURS, AAJT SAINT-CHARLES

Atelier de réalisation mené par Béatrice Guyot et Zoé Filloux

C'est un atelier initié depuis 2020 avec groupe d'une dizaine de mineurs et jeunes majeurs récemment arrivés en France : «Cette année, nous avons décidé d'aborder un sujet léger et drôle. Un scénario très simple permettait d'avancer malgré une organisation parfois bancal liée à la structure d'accueil. Elles et ils se sont entraîné-es à filmer et à prendre du son, ont ensuite pris en main la technique lors du tournage, et sont venu-es au montage.»

> **Les moyens** : mise à disposition d'une salle de montage (10 jours) et de la salle de projection pour les projections de travail et la restitution publique.

DES CINÉS, LA VIE ! AVEC L'ASSOCIATION UN FILM À FAIRE

Atelier de réalisation mené par Zoé Damez et Estelle André

Dans le restaurant *Graines de Piment*, la cuisine et le service sont réalisés par des jeunes de 15 à 21 ans suivis par la Protection Judiciaire de la Jeunesse et/ou l'Aide sociale à l'enfance. Chaque mois, des artistes sont invité-es en résidence dans le restaurant et proposent des temps d'ateliers. Le film met en scène les sensations et impressions d'un service, de l'ouverture à la fermeture du restaurant jusqu'à la grève qui vient suspendre ce tourbillon de labeur...

> **Les moyens** : mise à disposition de matériel son, d'une salle de montage, de la salle de projection (6 jours)

ROUVRIRE LE MONDE, EN ATTENDANT LA PLUIE

Atelier de réalisation mené par Manon Galvier et Zoé Damez au Relais Nature Saint-Joseph de la ville de Marseille.

> **Les moyens** : mise à disposition d'une salle de montage, de la salle de projection (6 jours)

Ateliers cinématographiques : *Fenêtres sur la Joliette*, Cinébrouille...



3/

Une histoire du cinéma hors capital(e)

A/ Un outil de numérisation : machines analogiques et scanner film

L'investissement réalisé au début des années 2000 avec le soutien des collectivités territoriales et de l'Europe a permis de soutenir plus de 170 films. Aujourd'hui, un même outil de création dans l'expérimentation de la numérisation 4K et du dialogue analogique/numérique est mis à la disposition des artistes et des techniciens du cinéma, des étudiants et du public. L'Etat, la Région Sud, la Ville de Marseille et Film flamme ont contribué au financement d'un scanner film 4K (près de 45% pour Film flamme). **Le scanner film MWA** est un équipement unique en région, pensé et utilisé par des artistes pour lier patrimoine et création (l'outil permet de sauver des filmographies entières, sur lesquelles se penchent les jeunes cinéastes ou chercheurs d'aujourd'hui, à la recherche de leur propre histoire – et pour les accompagner dans leur création).

C'est actuellement le seul équipement de ce niveau accessible à tous et toutes dans la région. Le Polygone étoilé reste donc un lieu ressource unique dans la chaîne du cinéma. Depuis 2020, nous éprouvons les deux volets de ce projet :

1 – soutenir des cinéastes tournant en pellicule ou travaillant avec des archives films :

Claire Angelini (Paris) / Nicolas Autheman (Paris) / Max Belmessieri (Marseille) / Louidgi Beltrame (Paris) / Stefano Canapa et Natacha Muslera (Marseille) / Oumnia Hanader (Marseille) / Léa Lanoé (Marseille) / Sophie Letourneur (Paris) / Odile Mendez-Bonito (Paris) / Elsa Pennachio (Marseille) / Raphaëlle Paupert-Borne (Marseille) / Margaux Sirven (Marseille) / Matti Sutcliffe (Marseille) / Ana Vaz (Paris) / Florine François (Marseille) / Alice Ganz / Julie Borvon...

À noter, nous avons convenu d'un accord particulier avec les cinéastes du laboratoire amateur Labo Largent (Marseille). Un tarif préférentiel est accordé à ses adhérent-es, cinéastes en devenir ou confirmé-es : plus d'une dizaine d'entre eux et elles numérisent à moindre frais. Film flamme continue ainsi de participer à la dynamique marseillaise, par exemple pour **ALIX TULIPE (Marseille) et LUCIE LESZEZ, cinéastes, monteuses** et leur film en cours : *Ce qu'on ne peut pas dire on ne peut pas le taire*, avec Françoise Davoine, psychanalyste et maîtresse de conférences émérite à l'EHESS où elle a animé pendant quarante ans avec Jean-Max Gaudillière un séminaire hebdomadaire intitulé « Folie et lien social ». Ou encore **Jacques SORRENTINI (Marseille)**, qui vient de recevoir l'aide à l'écriture du CNC.

2 – appuyer la numérisation de films du patrimoine : après la numérisation de 14 films de Jocelyne Saab, pionnière du cinéma libanais des années 70 (rétrospectives intégrales à Paris en 2023, à Marseille, Beyrouth et New York en 2024, édition DVD chez les Mutins de Pangée et Collection Cinéma Hors Capital(e)), nous avons poursuivi en 2024 de fonds d'importance (notamment Fédération des œuvres laïques pour l'association Dodeskaden / films de la cinéaste Aline Horisberger, tournés dans notre région...). Cette année 2025, nous avons accueilli en résidence de formation

Margaux Sirven, numérisation S16mm d'un film tourné avec notre XTR / Karl Salame au scanner



le cinéaste et technicien libanais **Karl Salame**, pour la numérisation du fonds d'archives familial, chargé de l'histoire internationale d'une famille palestinienne depuis 1943 (avec la collaboration de l'association Jocelyne Saab), et préparé les numérisations de bobines S8 amateurs sur les conséquences des essais atomiques en Algérie et à Mururoa, collectées par **Larbi Benchihha**, cinéaste (Rennes, avec la collaboration de Kenza Belarbi et Talitha). Annabelle Aventurin (cinéaste et archiviste formée l'an passé) a commencé la préparation de la restauration des films de **Elsie Haas**, cinéaste haïtienne.

L'équipement remplit donc un triple rôle :

- artistique : lier patrimoine et création, histoire et présent
- technique : il permet de former en région des jeunes techniciens au niveau le plus élevé et renforce la dynamique cinéma qui anime Marseille
- économique : car cet équipement a aussi pour but de fournir des ressources propres à l'association et du travail aux techniciens et cinéastes en région.

Par ailleurs, nous disposons depuis plusieurs années d'un ensemble de lecteurs analogiques qui permettent la numérisation de bandes vidéos, d'archives ou d'œuvres, enregistrées sur ces supports de flux devenus extrêmement fragiles. Des centaines d'heures sur DV, Hi8, VHS... ont été numérisées pour nombre de cinéastes, tels Hassen Ferhani, Romain Carlioz, Mathilde Rouxel, Tatia Shaburishvili, Bastien Michel, Pierre Louapre...

Comme pour les salles de montage ou le matériel de tournage, Film flamme ne se place pas dans un système concurrentiel, mais en soutien aux auteurs et autrices, aux producteurs et productrices engagés et en complémentarité des cinémathèques.

B/ La publicisation de nos travaux

• **La Collection Cinéma hors capital(e) publiée depuis 2011 compte aujourd'hui 8 titres.** Elle est née d'un partenariat avec les éditions commune (Marseille) pour explorer un cinéma qui n'est pas inscrit dans l'histoire du cinéma «industriel».

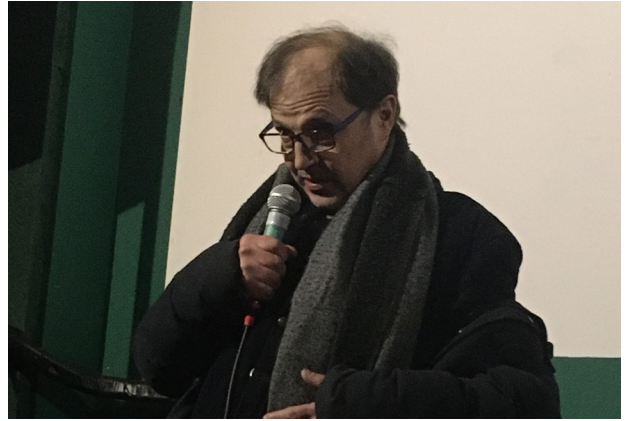
> **Un partenariat avec Les Mutins de Pangée** rend disponibles en ligne 4 titres de la collection (Jean-Pierre Thorn, Bruno Muel, Renaud Victor et Jocelyne Saab) / (www.editionscommune.org)

En 2025, deux numéros sont en cours :

Le numéro 9, *Prélude pour une autre fois d'Olivier Drousseau* paraîtra mi-2025 : nous avons déjà exploré des gestes contemporains : Jean-François Neplaz (N°1), Le Laboratoire cinématographique partagé L'Abominable (N°5). Olivier Drousseau travaille à la croisée de la scène et du cinéma. Il creuse depuis ses premiers films la question du travail et des luttes — des artistes, des ouvrier-es, des «handicapé-es» — et celle de l'émancipation par la création.

Le numéro 10, consacré au cinéma arabe alternatif, avec la parution en français du numéro spécial de la revue *Al-Tariq* (N°7-8, 1972, Beyrouth) qui a accompagné le mouvement depuis le début des années 70. Partenariat avec l'éditeur Nadi Lekol Nas et la chercheuse Anaïs Farine à Beyrouth. Ce numéro de la revue est d'une grande importance tant y sont consignés les rêves et les projets de nombreux cinéastes et critiques de cinéma (tels que Kais al-Zubaidi, Walid Chmait, Nabiha Lotfi, Salah Abou Seif, Mustafa Abu Ali, etc.). La moitié de la traduction du texte original est déjà faite, la recherche de financement se poursuit pour son achèvement.





ANNEXE Note synthétique

Fréquentation de la salle du Polygone étoilé en 2025

PROJECTIONS FILM FLAMME

1/ PROJECTIONS DE TRAVAIL

- 83 projections / 83 séances (40 films)
- 300 personnes environ

2/ SEMAINE ASYMÉTRIQUE

- 53 projections / 41 séances
- 50 cinéastes et 15 intervenant-es venant de Marseille, Paris, France, Belgique, Italie...
- environ 2600 spectateur.ices

3/ NUITS ÉTOILÉES

- 9 séances
- 27 films
- 27 cinéastes
- environ 450 spectateur.ices

4/ CINÉBROUILLE

- 10 séances
- 10 films
- 580 enfants et parents du quartier

5/ AUTRES PROJECTIONS FILM FLAMME

- 9 séances, 11 films
- environ 530 spectateur.ices

PROJECTIONS PARTENAIRES

- 35 séances, 45 films
- pour 1550 spectateur.ices

TOTAL TOUTES PROJECTIONS

2025 : 187 séances, 184 films, 6000 spectateur.ices

Pour mémoire - chiffres arrondis

2024 : 180 séances, 176 films, 4400 spectateur.ices

2023 : 131 séances, 158 films, 4360 spectateur.ices

2022 : 126 séances, 183 films, 7000 spectateur.ices [année AVEC DEUX SEMAINES ASYMÉTRIQUES !]

Film flamme et le Polygone étoilé reçoivent le soutien de :



VILLE DE
MARSEILLE





Impression de l'affiche dessinée par Zoé Damez sur la "sérigraphette" de notre trésorier, François Marcziniak